



联合国  
粮食及  
农业组织



国际条约  
粮食和农业  
植物遗传资源

---

## 第 12/2019 号决议

### 与其他国际机构和组织的合作

---

#### 第 I 部分：国际组织和机构

管理机构，

忆及第 12/2017 号决议和以往其它相关决议和决定；

重申维持和进一步加强与有关国际组织、机构和伙伴之间合作的重要性，以推进《国际条约》的目标和实施工作；

赞赏地注意到有关国际组织在本两年度期间继续提供合作、协作和支持；

欢迎其他相关利益相关方群体，特别是民间社会组织、农民组织和种子行业继续积极参与，以支持实施《国际条约》及相关政策进程；

认识到在执行《国际条约》过程中与其他相关文书和进程（尤其是国家一级）融洽合作、相互支持至关重要，并指出在此方面协助发展中国家缔约方始终非常重要；

1. 重申需要继续开展必要工作，确保《国际条约》宗旨及其在保护和可持续利用粮食和农业植物遗传资源方面的作用得到相关国际机构、组织和进程的认可和支持；
2. 鼓励缔约方采取措施，以更大的力度协调一致、相互支持地实施《国际条约》和其他相关国际文书和进程，并以连贯明确、相辅相成的方式落实各项目标和承诺；要求秘书应要求并根据可获资源情况促进这些举措；
3. 欢迎非洲联盟委员会为非洲区域缔约方在实施《国际条约》方面持续提供支持并协调；要求秘书继续加强此种合作，寻找与其他相关区域组织和机构开展合作的机遇，共同推广和实施《国际条约》；

4. **重申**需要扩大与国际生物多样性组织的联合能力建设计划，确保秘书继续积极协调、监测和分析各项结果和影响，呼吁缔约方和捐助方提供额外资金，以支持持续开展该计划；
5. **要求**秘书继续并进一步加强和扩大与国际生物多样性组织、《生物多样性公约》秘书处、获取和利益分享能力发展倡议以及其他能力建设提供方的合作，支持缔约方以协调一致、相互支持的方式实施《国际条约》和《生物多样性公约》及其《名古屋议定书》；
6. **鼓励**生物多样性相关公约联络小组成员根据各自职责继续开展合作，并根据可获资源情况，**要求**秘书继续积极参与生物多样性联络小组的相关活动，特别是制定《2020年后全球生物多样性框架》，包括就实施《国际条约》相关的外联活动和生物多样性指标提出建议；
7. **敦促**缔约方采取措施，加强在实施或参加生物多样性相关公约方面的协同增效，以促进政策一致性，提高效率，加强所有层面的协调和合作，并**邀请**国际组织和捐助方提供财政资源以支持工作，鼓励在制定政策和履行生物多样性相关公约的义务方面产生合力；
8. **要求**秘书继续参与由联合国环境规划署协调的信息和知识管理计划，并通过该计划门户网站向缔约方和其他利益相关方提供资料，包括围绕新的生物多样性指标提供《国际条约》实施相关数据；
9. **要求**秘书酌情并根据可获资金情况，继续参加国际植物新品种保护联盟和世界知识产权组织的知识产权、遗传资源、传统知识和民间文化政府间委员会的相关会议；
10. **要求**《国际条约》秘书继续与《生物多样性公约》执行秘书和国际植物新品种保护联盟副秘书长合作，审查有关《国际条约》、《生物多样性公约》与《国际植物新品种保护联盟公约》之间相互关系的常见问题，以此为基础探索如何促进交流《国际条约》、《生物多样性公约》和《国际植物新品种保护联盟公约》执行情况相关经验和信息；
11. **鼓励**其他利益相关方群体，特别是民间社会组织、农民组织和种子行业，进一步加强参与和合作，推动实施《国际条约》；
12. **要求**秘书继续向管理机构报告与其他相关国际机构和组织的合作情况，及相关合作活动。

## 第 II 部分：第 15 条所述机构

### 管理机构，

忆及《国际条约》第 15.1 条规定：

13. **注意到**根据《国际条约》第 15.1 条签订协定的机构报告提供的信息；**称赞**提交报告的机构所提供的宝贵内容，并**敦促**这些机构继续向管理机构今后会议提供类似信息；

14. **邀请**尚未提交任何报告的机构在管理机构第八届会议上提交这些报告，并**要求**秘书将此项要求传达给这些机构；

15. **要求**秘书视资金可用情况，继续就实施相关协定和政策指导，与根据《国际条约》第 15 条签订协定的机构举行定期或周期性磋商，并在每届会议上向管理机构汇报工作；

16. **欢迎**国际农研磋商组织各中心有关在第 15 条非原生境收集品中为粮食和农业植物遗传资源使用数字对象标识符方面取得的进展报告，并**鼓励**国际农研磋商组织各中心以及其他第 15 条所述机构，通过全球信息系统提供依据《标准材料转让协定》交换正在培育的粮食和农业植物遗传资源的信息；

17. **注意到**仍在努力保全有序保管面临风险或受到威胁的国际收集品，并特别**感谢**哥斯达黎加、科特迪瓦和巴布亚新几内亚政府努力促进由其持有的收集品的有序保管；

18. **要求**秘书酌情与所在国政府密切协作，并与其他有能力为这些努力提供财政、技术及其他必要支持的有关政府和相关机构合作，继续根据《国际条约》15 条履行职责并提供支持；

19. **敦促**缔约方、捐助方及其他利益相关方提供必要的物资支持，推动相关工作；

20. **欢迎**国际椰子共同体成为国际椰子遗传资源网络新的所在地和协调员，并**邀请**该共同体加强与秘书在实施根据《国际条约》第 15 条签订的协定方面的协作，特别是在有序保管由其协调的收集品，以及签订协定使其他国际椰子收集品由《国际条约》主持方面；**邀请**尚未根据《国际条约》第 15 条签署协定的这类收集品所在国政府签署这些协定；

21. **欢迎**与国际生物盐化农业中心签订的协定，并**邀请**该中心加强与秘书和相关机构在实施相关协定和政策指导方面的合作；

22. **要求**秘书继续努力，争取与其他达到《国际条约》第 15 条要求的相关国际机构签署协定。

23. **欢迎**比利时政府提议在 KUL（天主教鲁汶大学）生物多样性国际组织基因库设立一个安全备用冷冻保存设施，以保护各组织希望长期安全备份的植物材料，作为克隆作物和顽拗性种子长期保存总体战略的一部分。

### 第 III 部分：斯瓦尔巴全球种子库管理和运作情况

#### 管理机构，

忆及第 12/2017 号决议；

忆及《国际条约》的通过推动了挪威政府继续开展建立斯瓦尔巴全球种子库（种子库）的工作；

重申种子库是粮食和农业植物遗传资源异地保存和利用全球系统的一个重要组成部分；

24. 感谢挪威政府提交关于种子库管理和运作的报告，并请该国继续向主席团和管理机构通报种子库运作和管理的最新情况；

25. 注意到种子库的结构、技术和管理升级，旨在进一步确保种子库的完整性及其内容的安全，并赞扬挪威政府进行这些升级；

26. 再次邀请缔约方、国际机构和其他相关符合条件的机构和组织考虑利用种子库，作为确保其重要种子收集品和长期储存粮食和农业植物遗传资源战略的一部分；

27. 要求秘书继续与挪威政府及其伙伴合作开展相关活动，包括支持相关的宣传举措和促进种子库的使用；

28. 欢迎重新召集种子库国际顾问小组，并要求管理机构主席继续担任该小组主席，并履行其可能需要的职能；

29. 要求秘书与挪威政府进一步探讨加强《国际条约》与种子库之间联系的其他实际手段，并向主席团和管理机构报告。